

# AMTS-UND MITTEILUNGSBLATT FÜR FREIBURG-KAPPEL



# KAPPEL aktuell

Mittwoch, 26. Januar 2011  
NUMMER 4

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

 **Vorankündigung:**

### Schadstoffsammlung mit dem Schadstoffmobil

in Kappel am Montag, den 07. Februar 2011

### Folgender Gegenstand ist an Selbstabholer zu verschenken:

Kleiderschrank (mit Stange und Fächern)  
Höhe 1,52 x Breite 1,15 x Tiefe 0,58  
Furnier Esche, weiß lasiert  
2 Türen mit Glaseinsatz  
Selbstabholung (ggf. auch Bringen möglich nach Absprache)

Tel.: 0761 709774

Interessenten wenden sich bitte direkt an die oben genannte Telefon-Nummer.

Wer etwas zu verschenken hat, kann dies der Ortsverwaltung Kappel unter der Telefon-Nummer 0761 61108-0 mitteilen.

### Sperrmüllgüterbörse

Nach dem Motto: „Zum Wegwerfen zu schade“, werden hier gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände (z.B. Möbel, Haushaltsgeräte, u.s.w.) kostenfrei veröffentlicht. Durch diese Sperr(-müll) güterbörse kann das Sperrgutaufkommen reduziert werden und noch gebrauchsfähige Gegenstände landen nicht auf der Mülldeponie.

## Veranstaltungskalender 2011

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort
<b>Januar 2011</b>			
07.01.2011	20.00 Uhr	Festbankett "50 Jahre Handball"	Mehrzweckhalle
08.01.2011		„Handballturnier mit anschließendem Beisammensein“	Mehrzweckhalle
09.01.2011	9.30 Uhr	Festgottesdienst	Kirche
	10.30 Uhr	Neujahrsempfang	Gemeindeheim
15.01.2011	20.11 Uhr	Fasnet Opening	Mehrzweckhalle
23.01.2011	8.00 Uhr	Winterwanderung	Start/Ziel: Halle
<b>Februar 2011</b>			
02.02.2011	14.30 Uhr	Kappler Wallfahrt	Gemeindeheim
12.02.2011	17.00 Uhr	25jähriges Jubiläum „Sport mit Handicap“	Vereinsraum
26.02.2011		Fußballjugendturnier	Mehrzweckhalle
27.02.2011		Fußballjugendturnier	Mehrzweckhalle
<b>März 2011</b>			
03.03.2011	10.11 Uhr	Sturm auf Kindergarten und Schule	
04.03.2011	20.11 Uhr	Brauchtumsabend	Mehrzweckhalle
06.03.2011	15.11 Uhr	Kinderfasnet	Mehrzweckhalle
08.03.2011	18.11 Uhr	Fasnet-Beerdigung	Mehrzweckhalle
18.03.2011		Bürgergespräch mit OB Dr. Salomon	Mehrzweckhalle
19.03.2011	19.00 Uhr	Scheibenschlagen	

## Veranstaltungskalender 2011

**April 2011**

19.04.2011 14.00-19.30 Uhr Blutspendetag Mehrzweckhalle

**Mai 2011**

01.05.2011 Sportplatzhock Sportplatzgelände  
 07.05.2011 20.00 Uhr Muttertagskonzert Mehrzweckhalle  
 08.05.2011 Erstkommunion

**Juni 2011**

02.06.2011 Dorfplatzhock DRK Rathausplatz  
 23.06.2011 Fronleichnam (Prozession)  
 25.06.2011 Gesamtwandertag Stegen/Kappel  
 in Stegen als Benefizveranstaltung

**Juli 2011**

02.07.2011 20.00 Uhr Geistliches Konzert  
 Männergesangverein Kirche  
 03.07.2011 9.30 Uhr Patrozinium  
 10.30 Uhr Gottesdienst Kirche  
 09.07.2011 20.00 Uhr 50 Jahre Kleintierzuchtverein Mehrzweckhalle  
 15.-24.07.2011 Sportwoche SVK Sportplatzgelände

**August 2011**

01.-12.08.2011 Ferienfreizeit Mehrzweckhalle

**September 2011**

11.09.2011 Zwiebelkuchenfest  
 Feuerwehr / Musikverein Feuerwehrhaus

**Oktober 2011**

01.10.2011 14.00 Uhr Kleintierzuchtausstellung Mehrzweckhalle  
 02.10.2011 12.00 Uhr Kleintierzuchtausstellung Mehrzweckhalle  
 03.10.2011 Jugendturnier SVK Sportplatz  
 23.10.2011 Herbstwanderung Start/Ziel: Halle  
 29.10.2011 20.00 Uhr Theateraufführung Landfrauen Halle Ebnet

**November 2011**

01.11.2011 14.30 Uhr Ökumen. Gottesdienst  
 Totengedenken Kirche  
 02.-05.11.2011 Handballgrüppelturnier Mehrzweckhalle  
 13.11.2011 11.30 Uhr Martinimarkt Gemeindeheim

**Dezember 2011**

10.-11.12.2011 Weihnachtsmarkt Sportplatzgelände

**IMPRESSUM:**

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

**Redaktionsschluss:**

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

**Anzeigenschluss:**

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

**Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:**

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: ov-kappel@stadt.freiburg.de

internet: www.freiburg.de

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

**Druck und Verlag:**

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
 78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: info@primo-stockach.de

internet: www.primo-stockach.de



## ▼ AUS DEM ORTSCHAFTSRAT

### Bericht aus der öffentlichen Ortschaftsratsitzung vom 18. Januar 2011

- *Bebauungsplan „Zähringeracker“ wird geändert*
- *Restmittel des Ortschaftsrates für Innengestaltung des Rathauses*
- *Audio-Aufnahmen für die Protokollführung*
- *VAG-Verkehrsplaner Wolfgang Plöger vom Ortschaftsrat verabschiedet*

Die 2. Änderung des Bebauungsplanes „Zähringeracker“ soll im beschleunigten Verfahren durchgeführt werden. Dem hat der Ortschaftsrat (OR) in seiner Sitzung vom vergangenen Dienstag einstimmig zugestimmt. Hintergrund sind zum einen ein lange schwelender Streit zwischen einem Grundstückseigentümer und der Stadt Freiburg und zum anderen die jahrelangen Bemühungen zur Neugestaltung des Rathausplatzes in Kappel. Das Rathausplatzprojekt ist eng mit dem Grundstückserwerb der unbebauten 99 m<sup>2</sup>-Fläche durch die Stadt Freiburg verbun-

den. Außerdem sollen Parkplätze in diesem Wohngebiet, die bisher als öffentliche Fläche ausgewiesen waren, und die in diesem Umfang nicht mehr benötigt werden, einem angrenzenden Gebäude zugeschlagen werden. Für die rechtliche Umsetzung wurde dadurch die Änderung des Bebauungsplans notwendig.

Nach langen Verhandlungen kann nun mit dem Privateigentümer ein notarieller Tauschvertrag abgeschlossen werden, der damit auch einen neuen Anschlag für die Planungen zur Neugestaltung des Rathausplatzes möglich macht. Als erstes sichtbares Zeichen der Einigung wurde bereits im Dezember 2010 der oft beklagte „Dreckhaufen“ auf dem angrenzenden Grundstück am Rathausplatz abgeräumt.

Ortsvorsteher Hermann Dittmers erläuterte, dass man die Gestaltungsplanungen aus dem Jahr 2002 zwar aus der Schublade geholt habe, es aber nicht ohne eine gründliche Überarbeitung der Entwürfe ginge, die den heutigen Gesichtspunkten angepasst werden müssen. Die Stadt habe ihm signalisiert,

dass für die Rathausplatzgestaltung derzeit keine Gelder verfügbar seien, aber zumindest die Planungen wieder aufgenommen werden könnten. Wie eine Gesamtfinanzierung des Projektes gemeistert werden könne, sei noch nicht absehbar, so der Ortsvorsteher. „Ich rechne mit einer Umsetzung der Pläne erst 2013“, schätze Ortsvorsteher Dittmers. Der Stadtplanerin Cordula Intrup vom Stadtplanungsamt wurde dabei nochmals der Wunsch des Ratsgremiums aufgetragen, bei den Neugestaltungsplanungen des Platzes auch an einen barrierefreien Zugang zum Rathaus zu denken.

Auf die Zuhöreranfrage eines besorgten Bürgers, ob denn ein Baum für die neuen Parkplätze „Am Sägplatz“ gefällt werden muss, erläuterte Ortsvorsteher Dittmers, dass der Baum erhalten bleiben soll. Auch die Stadtplanerin bestätigte dies und bezeichnete den vorhandenen und im Bebauungsplan eingetragenen Baumstandort als erhaltenswert. (Anmerkung: Erst nach der OR-Sitzung wur-

de auf Grund einer Untersuchung durch die Fachbehörden der Stadt Freiburg festgestellt, dass der Baum an der jetzigen Stelle nicht stehen bleiben kann. Die Ortsverwaltung wird aber dafür Sorge tragen, dass ein neuer Baum gepflanzt wird.

~~

Im zweiten Tagesordnungspunkt hat der OR beschlossen, die noch vorhandenen Restmittel aus dem Etat 2010 in Höhe von 2.600 Euro für die Innengestaltung des Rathauses zu verwenden. Mit dieser Widmung können die Mittel in das neue Haushaltsjahr übertragen werden, so Ortsvorsteher Dittmers. Die Ortsverwaltung wird die entsprechenden Anträge bei der Stadtkämmerei einreichen. Außerdem wurde beschlossen, die nächste OR-Sitzung probeweise komplett aufzuzeichnen. Die Audio-Aufnahme soll die Protokollführung erleichtern.

~~

Mit einem kleinen Buchpräsent wurde der langjährige Verkehrsplaner der Freiburger Verkehrs AG (VAG), Wolfgang Plöger, von Ortsvorsteher und Ortschaftsrat verabschiedet. Plöger war mit seinem Nachfolger Wolfgang Triebig extra nach Kappel gekommen um sich nach 44 Dienstjahren in den Ruhestand „abzumelden“. Ortsvorsteher Hermann Dittmers bedankte sich für die stets ausgezeichnete Zusammenarbeit mit den Verkehrsbetrieben. Nicht nur bei der Taktplanung der Buslinie 17, sondern auch bei der Errichtung des neuen Fahrgastunterstandes an der Buswendeschleife Am Bannwald, habe die VAG immer sehr kooperativ auf die Wünsche aus Kappel reagiert. Dem Nachfolger von Herrn Plöger wurde sogleich ein Verbesserungsvorschlag ins Notizbuch diktiert. Ortschaftsrat Martin Dold (SPD) regte an, für die Fahrzeiten 6.50 Uhr und 7.07 Uhr ab Molzhofsiedlung künftig einen dreitürigen Bus einzusetzen, da die Zweitürer regelmäßig überfüllt seien.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



### Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468, Fax 6008759  
E-Mail: Pfarramt@St-Peter-Paul-Kappel.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr  
Kontakt: 01805 123569, pro Minute 14 Cent vom Festnetz, 42 Cent mobil.

Kindergarten Kappel, Telefon 63310  
Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468  
Sozialstation Bezirksverein Freiburg-Ost,  
Andreas Lenzen, Telefon 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:  
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing  
Nach Vereinbarung.  
Telefon: 6965336  
E-Mail: Juergen.Hensing@St-Peter-Paul-Kappel.de

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:  
Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr



**Sorgen, Nöte, Probleme?**  
Vielleicht können wir helfen.  
Für einander - ein soziales  
Netzwerk in Kappel

Telefon: 0761 7677342  
E-Mail:  
fuereinander@St-Peter-Paul-Kappel.de

#### Gottesdienstordnung

**Donnerstag, 27. Jan. - Hl. Angela Merici**

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Wortgottesdienst

**Freitag, 28. Jan. - Hl. Thomas v. Aquin, Ordenspriester, Kirchenlehrer**

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Geistlicher Impuls zum Mitarbeiteressen

**Sonntag, 30. Jan. - 4. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Zef 2,3; 3,12-13 APs: Ps 146(145),  
5u.7.8-9b.9c-10 L2: 1 Kor 1,26-31  
Ev: Mt 5,1-12a

12.30 Uhr Taufe des Kindes Lauris Noah Müller

18.30 Uhr Eucharistiefeier mit Vorstellung der Erstkommunionkinder

**Montag, 31. Jan. - Hl. Johannes Bosco**

18.30 Uhr Rosenkranz  
**Dienstag, 1. Febr. - Dienstag der 4. Woche im Jahreskreis**

10.00 Uhr Eucharistiefeier - Gedächtnis f. Elisabeth Tröscher (gestiftet von der Frauengemeinschaft)

18.30 Uhr Rosenkranz  
**Mittwoch, 2. Febr. - Darstellung des Herrn (Lichtmess) Fest**

**14.30 Uhr** „Kappler Wallfahrt“ Eucharistiefeier mit Kerzenweihe und Erteilung des Blasiussegens

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 3. Febr. - Hl. Ansgar,**

**Hl. Blasius**  
18.00 Uhr Stille Anbetung  
19.00 Uhr Eucharistiefeier und Erteilung des Blasiussegens

**Freitag, 4. Febr. - Hl. Rabanus Maurus Herz-Jesu-Freitag**

18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Wortgottesdienst

#### Weitere Gottesdienste in der SE Freiburg-Ost am Wochenende

**Samstag, 29.01.**

18.30 Uhr St. Barbara

**Sonntag, 30.01.**

9.30 Uhr St. Barbara  
9.30 Uhr Hl. Dreifaltigkeit  
11.00 Uhr St. Hilarius

#### Beichtgelegenheit in St. Barbara

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30-18.00 Uhr.  
Beichtgespräch nach Vereinbarung!

#### Große Freude ausgelöst

3.300 liebevoll gerichtete Päckle der Aktion Schuhkarton, Medikamente und gebrauchte Brillen lösten wie in den Vorjahren im Gebiet um Pecs in Südungarn große Freude aus. In bewährter Form bemühten sich die dortigen Malteser wieder, die geschätzten Gaben gerecht zu verteilen.

Alte und kranke Menschen, kinderreiche Familien und Senioren, die vor der politischen Wende in Rente gingen, sind weiterhin in Not und wurden über Familien Mengdehl aus Littenweiler beschenkt.

Dem Kindergarten, der Grundschule und allen Kappler Spendern, die an dieser großartigen Aktion beigetragen haben, gilt besonderer Dank.

Werner Maier-Diesch

#### Senioren

**Kappler Wallfahrt** am Mittwoch, 2. Februar 2011, 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul. Anschließend gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen im Pfarrheim.

Um Kuchenspenden wird gebeten. Die Kuchen können ab 13.30 Uhr im Pfarrheim abgegeben werden.

**Senioren**

Dienstag, 8. Februar, 15.00 Uhr, Gemeindeheim St. Barbara

**Fastnacht - Fasnet - Fastenzeit - Von Narren und Schellen**

Geschichte, Mystik und religiöser Brauch. Diavortrag von Dr. Peter Kalchtaler, Leiter des Museums für Stadtgeschichte Freiburg.

**Ökumenische Bibelwoche**

Die Bibelwoche 2011 wird von den katholischen Gemeinden des Freiburger Ostens und den evangelischen Gemeinden der Auferstehungskirche und der Friedenskirche ausgerichtet.

Zur Auseinandersetzung mit dem Epheserbrief sind alle Interessierten zu folgenden Terminen um 19.30 Uhr herzlich eingeladen.

**24.01., 26.01. und 28.01. im Pfarrsaal der Gemeinde Heilige Dreifaltigkeit  
25.01., 27.01. und 30.01. im Gemeindeheim der Auferstehungsgemeinde.**

Neu ist in diesem Jahr, dass ein Team ein Thema an zwei Abenden und zwei Orten (24./25.; 26./27.; 28./30.) vorstellen wird.

Zum Abschluss der ökumenischen Bibelwoche laden am Sonntag, den 30.01. jeweils die Friedensgemeinde um 11.00 Uhr und die Auferstehungsgemeinde um 10.00 Uhr zum Gottesdienst herzlich ein.

Bitte beachten Sie die Flyer und Plakate!

**Evangelische Auferstehungsgemeinde**

Predigtbezirk Auferstehungsgemeinde  
Pfarrerin: Anke Ruth-Klumbies  
E-Mail: anke.ruth-klumbies@kbz.ekiba.de  
Sprechzeiten nach Vereinbarung

**Pfarramt:**

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg  
Sprechzeiten:  
Mo., Di., Do. u. Fr. 9.00 - 12.00 Uhr  
Mo., Di., und Do. 14.00 - 16.00 Uhr  
Mi. 16.00 - 18.00 Uhr  
Fr. 14.00 - 15.30 Uhr  
Tel.: 5036158-0, Fax 5036158-19  
E-Mail: auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de  
www.Kircheansnetz.de/auferstehungsgemeinde-freiburg

**Ansprechpartner für Ebnet:**

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

**Ansprechpartner für Kappel:**

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6;  
Tel.: 65023

**Donnerstag, 27.01.**

19.30 ök. Bibelwoche in Auferstehung, Team Frieden und Dreifaltigkeit

**Freitag, 28.01.**

19.30 Tanzkreis - Standard/Latein, R. Ebbmeyer

19.30 ök. Bibelwoche in Dreifaltigkeit, Team Auferstehung u. St. Hilarius

**Samstag, 29.01.**

10-13 Kinderkirchentag (5-10 J.), Singewald

**Sonntag, 30.01. - 4. Sonntag n.****Epiphania**

10.00 Gottesdienst zur ök. Bibelwoche, Ruth-Klumbies/Hensing  
anschl. Neujahrsempfang

19.30 ök. Bibelwoche in Auferstehung, Team Auferstehung u. St. Hilarius

**Montag, 31.01.**

8.30 Ökumenisches Morgengebet St. Barbara, Müller

9.30 Eltern-Kind-Gruppe, Team

**Mittwoch, 02.02.**

12.30 Mittagstisch, Schelenz

18.00 Stunde der Kirchenmusik, Pachner/Schwartz

„Meine Seele erhebet den Herren“ Vokalmusik aus 4 Jhdt. Studierende der Gesangsklassen d. HfM

**Donnerstag, 03.02.**

15.30 Eltern-Kind-Gruppe, Team

18.00 Posaunenchor, Hartling

**„Meine Seele erhebet den Herren“**

Die Auferstehungsgemeinde lädt am Mittwoch den 2. Februar um 18:00 Uhr zu einem weiteren Konzert in der Reihe „Stunde der Kirchenmusik“ ein. Aufgeführt wird Vokalmusik aus 4 Jahrhunderten von Studierenden der Gesangsklassen Christoph Schwartz und Rainer Pachner von der Hochschule für Musik, Freiburg. Der Eintritt ist frei, Spenden gehen zugunsten der kirchenmusikalischen Arbeit an der Auferstehungsgemeinde.

Alle **regelmäßigen** Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und den Aushängen.

**SCHULNACHRICHTEN****Anmeldung der Schulanfänger 2011 in der Schauinslandschule Freiburg-Kappel**

Mit Beginn des Schuljahres 2011/2012 werden alle Kinder schulpflichtig, die bis zum 30. September das sechste Lebensjahr vollenden. **Ohne Antrag** auf vorzeitige Einschulung können auf Wunsch der Eltern Kinder eingeschult werden, die erst bis **30. Juni 2012** sechs Jahre alt werden.

Kinder, die im **Vorjahr** vom Schulbesuch **zurückgestellt** wurden, müssen erneut **angemeldet** werden.

Die **Anmeldung** der Schulanfänger findet **am Freitag, 18. Februar 2011 von 9.30 bis 13.00 Uhr und am Samstag, 19. Februar 2011 von 8.30 bis 12.30 Uhr in der Schauinslandschule statt.**

Bei der Anmeldung sollte das zukünftige Schulkind unbedingt dabei sein. Bringen Sie bitte die Schulanfängeranmeldung und zur Einsichtnahme die Geburtsurkunde mit.

Um Wartezeiten zu vermeiden können sich die Eltern, deren Kinder den örtlichen Kin-

dergarten besuchen, in die dort ausgehängten Listen eintragen.

Eltern, deren Kind **nicht** den Kindergarten St. Barbara in Kappel besucht, bitten wir, sich telefonisch eine genaue Uhrzeit an einem der beiden Tage geben zu lassen (die Sekretärin ist am Dienstag von 7.30 bis 13.00 Uhr und am Freitag von 9.30 bis 13.00 Uhr erreichbar).

Mit freundlichen Grüßen  
E. Mann, Schulleiterin

**VOLKS- HOCHSCHULE DREISAMTAL e.V.****Anmeldung unter:**

Telefon: 07661 5821, Fax: 07661 5895  
E-Mail: anmeldung@vhs-dreisamtal.de

**Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.**

**Sie finden unser gesamtes Programm auch im Internet auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**In Zusammenarbeit mit der Integrativen Akademie Himmelreich bieten wir an:****Integrativer Theaterworkshop**

(Claudia Pflaum)

Die Leiterin des Workshops ist Theaterpädagogin.

R20114-K, Kirchzarten, Himmelreich 37, Integrative Akademie, Gebäude C, Fr, 11.2., 18 - 20 Uhr, Sa, 12.2., 10 - 12 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr, So, 13.2., 10 - 13 Uhr, 50 Euro (inkl. einfaches Mittagessen am Samstag), 50 Euro

**Auch im neuen Semester bietet die VHS wieder an:****Kompetenzpass für Büro und Verwaltung - EDV, Kommunikation, Englisch**

(Annette Brüchig/Julia Goebel/Helen Kott-hoff/NN)

R50021-K, Kirchzarten, Kursräume nach Stundenplan, Mo, Di, Mi, (Do), Fr ca. ab 28.3.11 jeweils von 8.45 - 12 Uhr, ca. 40 Termine, 395 Euro

Interessierte erhalten weitere Informationen beim **Beratungstermin, der am Mittwoch, den 23. Februar 2011 von 10 - 12 Uhr im**

**Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer,** stattfinden wird.

#### Unsere EDV-Kurse:

**EDV-Kompakt - Einstieg ins „virtuelle Büro“** (Andreas Reinhardt)  
Q50041-K, Kirchzarten, Computerschule, Kirchplatz 3, Di, 1.2., Do, 3.2., Di, 8.2., Do, 10.2., Di, 15.2. und Do, 17.2. von 9 - 12 Uhr, 6 Term., 138 Euro

#### Dateimanagement mit dem Explorer

(Andreas Reinhardt)  
Voraussetzungen: Grundkenntnisse im Umgang mit dem Computer  
Q50126-K, Kirchz., Computersch., Kirchpl. 3, Do, ab 3.2., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Termine, 46 Euro

#### MS-Excel für Fortgeschrittene

(Andreas Reinhardt)  
Q50183-K, Kirchz., Computerschule, Kirchplatz 3, Termine nach Vereinbarung, 2 Termine, 46 Euro

#### Internet Grundlagen für Einsteiger

(Andreas Reinhardt)  
Q50212-K, Kirchz., Computerschule, Kirchpl. 3, Di, ab 1.2., 18.30 - 21.30 Uhr, 2 Termine, 46 Euro

#### Internet Grundlagen für Einsteiger für Senioren

(Andreas Reinhardt)  
Q50213-K, Kirchz., Computerschule, Kirchplatz 3, Termine nach Vereinbarung, 3 Termine, 69 Euro

**E-Mail - Grundlagen** (Andreas Reinhardt)  
Q50242-K, Kirchzarten, Computerschule, Kirchplatz 3, Di, 15.2., 18.30 - 21.30 Uhr, 23 Euro

#### Schülerkurse:

**Intensivkurs Englisch für Hauptschule - Werkrealschule - Berufsschule von Klasse 8 bis 9** (Monika Pohlmann)  
R60102-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer, Sa, ab 05.02.11, 14-tägig, jeweils von 11 - 13 Uhr, 7 Termine, 56 Euro

**Intensivkurs Mathematik für Hauptschule - Werkrealschule - Berufsschule von Klasse 8 bis 10** (Monika Pohlmann)  
R60103-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz, Sitzungszimmer, Sa, ab 05.02.11, 14-tägig, jeweils von 8.45 - 10.45 Uhr, 7 Termine, 56 Euro

#### Prüfungsvorbereitung Englisch für die mündliche Prüfung Hauptschule

(Petra Maier)  
Q60121-K3, Kirchzarten-Burg, Rathaus, VHS-Raum, Mi, ab 2.2., 15.30 - 17 Uhr, 2 Term., 17 Euro

Q60121-K4, Kirchzarten-Burg, Rathaus, VHS-Raum, Fr, ab 4.2., 17 - 18.30 Uhr, 2 Term., 17 Euro

#### Prüfungsvorbereitung Englisch für Realschulabschluss

(Petra Maier)  
Q60221-K, K.-Burg, Rathaus, VHS-Raum, Mo, ab 31.1.11, 16.30 - 18 Uhr, 9 Termine, 65 Euro

#### Rückenmassage

(Carola Waldvogel)  
Q30532-K, Oberried - Weilersbach, Hotel Schützen, Sa, 29.1.11, 10 - 17 Uhr, 24 Euro

#### Die Kunst lebendiger Beziehungen - mit Rhythmus einlagen

(Ayla German/Jan Schowalter)  
R11661-K, Kirchzarten-Burg, Rathaus, VHS-Raum, Fr, 25.2., 18 - 21 Uhr, Sa, 26.2., 9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr und So, 27.2.11, 11 - 13 Uhr und 14 - 17 Uhr, 3 Termine, 145 Euro



## AUS VEREINEN UND VERBÄNDEN

### Dreisamtiger

**Handballlöwen Heitersheim vs. Dreisamtiger** 22:36 (7:16)

#### Löwen werden zur Tigerbeute

Im letzten Spiel der Kreisliga-Hinrunde mussten die Tiger in den Löwenkäfig nach Heitersheim. Ohne Außenspieler Florian Thoma, dafür mit Mateo Gremmelspacher im Gepäck hatte sich die Gwarys-Sieben vorgenommen, den Gegner in seiner harzfreien Halle zu dominieren und ihn nach Möglichkeit gar unter 15 Toren zu halten. Aber wie das so ist mit den guten Vorsätzen im neuen Jahr, schneller als man denkt, fällt man eben doch wieder in alte Muster zurück. Der Spielaufakt war, vielleicht auch wegen des nicht-haftenden Spielgerätes, von Fehlern geprägt. Dennoch konnten die Tiger sich rasch auf 9:3 absetzen, auch weil Keeper Sven Ernst seine gute Form vom Dieter-Haller-Cup bestätigte und Kreisläufer Florian Mack seine in eben diesem Turnier abhandgekommene Trefferquote wiederfand. Mit einem beruhigenden 16:7-Vorsprung wurden also die Seiten gewechselt. Nach Wiederanpiff mussten die Tabellenführer schnell einsehen, dass es mit den maximal 15 Gegentoren an diesem Abend nicht werden würde. Heitersheim fand Spaß daran, die Tiger mit guten Einzelaktionen zu ärgern, die Gäste hingegen taten nicht genug, um wirklich ihrer gewünscht dominanten Rolle gerecht zu werden. Nichtsdestotrotz war das Spiel Mitte der zweiten Hälfte längst entschieden und so konnte die SG 1844/

Kappel noch einige Defensivvarianten testen. Positiv anzumerken bleibt, dass der vierfache Torschütze Mateo in seinem ersten Saisonspiel für die Erste eine sehr gute Figur abgegeben hat. Von Co-Trainer und Busfahrer Franz Rees kann man das im Hinblick auf seine Rolle als Navigator hingegen nicht behaupten.

In der am kommenden Sonntag startenden Rückrunde kommt es gleich mal zum absoluten Spitzenspiel, wenn die Landesliga-Reserve der Freiburger Eintracht die Tiger zum Tanz in eigener Halle bittet. Auch wenn das Hinspiel mit 30:19 relativ deutlich zu Gunsten der SG ausging, darf dieses ausgeglichene Team auf keinen Fall unterschätzt werden. Sie verfügen - genau wie die Tiger - über eine Mischung aus jungen und hungrigen Spielern, die auf einen Kreisliga-A-Leckerbissen zu hoffen wagt.

Tore HBL Heitersheim: Jost 9/1, Wiegand 5, Rettele 2, Löffler 2, Spittau 2, Bürkle 2/2.

Tore SG 1844/Kappel: Mack 8, Mormin 6, Holm 6/2, Sallach 5/1, M. Gremmelspacher 4, V. Gremmelspacher 3, Thatenhorst 2, Bargmann 2.



**Musikverein  
Freiburg-Kappel  
e.V. gegr. 1904**  
[www.mvkappel.de](http://www.mvkappel.de)

#### Generalversammlung des Musikverein Kappel

Sehr geehrte Mitglieder, Gönner und Freunde des Musikverein Freiburg-Kappel, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

zur Jahreshauptversammlung des Musikverein für das Geschäftsjahr 2010 laden wir Sie herzlich ein. Informieren Sie sich in den Berichten des geschäftsführenden Vorstandes über den Stand des Vereines sowie über Ziele und Neuerungen im Jahr 2011.

Die Versammlung findet am Samstag, den 29. Januar 2011 in der Sportheimgaststätte in Freiburg-Kappel statt. Beginn ist 20.00 Uhr.

Wir freuen uns, Sie zu unserer Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Der Abend sieht folgende **Tagesordnung** vor:

1. Begrüßung
2. Feststellung und Genehmigung der Tagesordnung
3. Beratung der eingegangenen Anträge
4. Totenehrung
5. Jahresbericht des Schriftführers
6. Jahresbericht des Kassierers
7. Bericht der Kassenprüfung
8. Jahresbericht des Ausbildungsleiters

9. Bericht des ersten Vorsitzenden
10. Diskussion über die einzelnen Berichte
11. Antrag der Vorstandschaft auf Beitragserhöhung Passiv und Aktiv
12. Ehrungen
13. Entlastung des Gesamtvorstandes
14. Neuwahlen des Gesamtvorstandes
15. Verschiedenes

Wünsche und Anregungen zur Versammlung, bitten wir schriftlich bis Sonntag, den 23. Januar beim Ersten Vorsitzenden, Hermann Dittmers, Dilgerhofstraße 19, 79117 Freiburg-Kappel einzureichen.

Musikverein Freiburg-Kappel e.V.  
Martin Weis, Schriftführer



## Narrenzunft Schauinsländer Berggeister Freiburg-Kappel e.V.

- Mitglied im Verband Oberrheinische Narrenzünfte -

Am Samstag den 15.01.2011 veranstalteten wir, die Narrenzunft Schauinsländer Berggeister Kappel unser Fasnet Opening. In der gut besuchten Kappler Halle feierten viele Narren aus nah und fern friedlich den Beginn der fünften Jahreszeit. Vom Markgräflerland über Freiburg bis zum Hoch-

schwarzwald waren viele Narrenfiguren bei uns zu Gast und sorgten für eine super Stimmung.

Ich möchte mich auf diesem Wege bei allen fleißigen Helfern, die zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben recht herzlich bedanken.

**Ein Besonderes Dankschön möchte ich allen Anwohnern sagen die rund um die Halle wohnen, dass sie so verständnisvoll waren.**

Danke

Jörg Andris  
Oberzunftmeister



## WAS/WANN/WO? in Kappel und Umgebung

### Einladung zum Karussellfahren

Kindertheater-Karussellfahren für 2-6 Jährige am 01./02./03. Februar 2011 in Freiburg. Infos & Anmeldung über Ralf Bachschmidt, Tel.: 0761 7070001

### Gesundheit und Selbstverteidigung

**Kinder:**

Dienstag 18.00-19.30  
Yoga und Selbstverteidigung

**Erwachsene:**

Dienstag 20.00-21.30  
Yoga  
Gemeindehaus Kappel

Beiträge für alle Kurse:  
90 Euro / Quartal / Erwachsene  
60 Euro / Quartal / Kinder  
(III. Quartal: 75 / 45)

Dr. Henner Nordmann  
Father Joe's Iyengar Yoga-Trainer und Karatelehrer des Deutschen Karateverbandes

Telefonische Anmeldung: 0761 60727  
„Yoga in Bewegung. Karate und Yoga“ im Deutschen Karateverband

### Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband e.V. (BLHV)

**Einladung**

Der BLHV-Kreisverband Hochschwarzwald lädt alle Mitglieder, Bäuerinnen und Bauern, sowie alle interessierten BürgerInnen ein zur

**Kreisversammlung  
am Freitag, den 04. Februar 2011  
in das Hotel Neustädter Hof  
in Titisee-Neustadt  
Beginn: 20:00 Uhr**

Im Hinblick auf die am 27. März 2011 stattfindende Landtagswahl, aber auch der laufenden Diskussionen um die Neuausrichtung

und Neugestaltung der EU-Agrarreform 2013, wollen wir mit unseren im Landtag von Baden-Württemberg vertretenen Abgeordneten unserer Region das Thema „Zukunft unserer heimischen Landwirtschaft im Schwarzwald und im benachteiligten Gebiet“ erörtern.

Wie stellen sich unsere politischen Vertreter die Landwirtschaftspolitik der Zukunft für unsere Raumschaft vor, wie kann die Landwirtschaft im Hochschwarzwald, auf der Baar und im Dreisamtal mit den bestehenden geographischen und klimatischen Benachteiligungen langfristig gesichert werden.

Landwirtschaft im Hochschwarzwald und auf der Baar ist nicht nur ein Thema für den bauerlichen Berufsstand, sondern unsere landwirtschaftlichen Betriebe bilden mit der Bewirtschaftung der Flächen, und damit der Pflege unserer Kultur- und Erholungslandschaft, ein wesentlicher und wichtiger Bestandteil unserer Infrastruktur. Landwirtschaftspolitik für den Hochschwarzwald ist somit auch Politik für die gesamte Raumschaft und deren Bürger.

#### Folgender Tagungsablauf ist vorgesehen:

- Begrüßung durch Kreisvorsitzender Eugen Tritschler
- Kurzbericht von Bezirksgeschäftsführer Elmar Kasper zur Verbandsarbeit
- Kurzbericht des Kreisvorsitzenden Eugen Tritschler zur Kreisverbandsarbeit
- **Podiumsdiskussion zum Thema „Politik der Zukunft für unsere Landwirtschaft im Hochschwarzwald, der Baar und dem Dreisamtal“** mit unseren Landtagsabgeordneten **Herrn Walter Krögner, SPD, Herrn Dr. Klaus Schüle, CDU und Herrn Reinhold Pix, Bündnis90/Die Grünen.**
- Schlussworte: Nikolaus König, stv. Kreisvorsitzender

Eugen Tritschler  
BLHV-Kreisvorsitzender

### Gewerbe Akademie Freiburg Seminar zur leistungsfähigen Konstruktionssoftware Inventor 3D

Die Gewerbe Akademie Freiburg bietet ab dem 31. Januar an der Gewerbe Akademie in Freiburg, Wirthstraße, eine Weiterbildung in CAD mit Inventor 3D von Autodesk an. Dies ist eine leistungsfähige Konstruktionssoftware für schnellere Konstruktionszyklen, eine einfache Datenverwaltung und kostengünstige Produktionsentwicklung. Im Seminar werden die wesentlichen Arbeitstechniken der konzeptionellen 3D-Konstruktion erlernt. Anhand praxisorientierter Beispiele wird der Aufbau korrekter Modellstrukturen vermittelt.

Die Teilnehmer sollten Vorkenntnisse im konventionellen Zeichnen und Konstruieren mitbringen. Der Fachkurs wird aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds bezuschusst. Dieser Lehrgang ist zertifiziert. Die Weiterbildungskosten können durch die Agentur für Arbeit mit dem Bildungsgutschein gefördert werden. Weitere Auskünfte dazu und zu den Inhalten erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761 15250-0.

### Karle-Gemeinschaft Kirchzarten/Dreisamtal

Die Karle-Gemeinschaft Kirchzarten/Dreisamtal, lädt auf Samstag den 29.01.2011 um 20.00 Uhr, zum traditionellen Karle-Tag alle Namensträger mit dem Vornamen Karl/Karolina/Karola und ähnlichen Ableitungen mit Ihren Angehörigen, Freunden, Bekannten, Groß und Klein in das RESTAURANT des Hotels „Fortuna“ in Kirchzarten ein. Die lustigen Karle haben wieder ein unterhaltsames Programm mit einer großen Tombola zusammen gestellt. Für Vorträge und Beteiligung am Programm und über rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen!



## Ausbildung zum Pflegediensthelfer bei den Johannitern in Freiburg

### Infoveranstaltung am 31. Januar 2011

Im Februar beginnt die Ausbildung zum/zur Pflegediensthelfer/-in bei den Johannitern in Freiburg. Für alle Interessierten veranstalten die Johanniter am 31. Januar 2011 um 16:30 Uhr eine Informationsveranstaltung in der Dienststelle Freiburg, Schwarzwaldstraße 63.

Die Ausbildung zur Pflegediensthelferin/zum Pflegediensthelfer erleichtert den beruflichen Einstieg in den Pflegebereich. Sie stellt die Mindestvoraussetzung für eine Hilfstätigkeit in einer Sozialstation, der ambulanten Pflege oder anderen Pflegeeinrichtungen dar. Der theoretische Teil der Ausbildung wird von erfahrenen Dozenten durchgeführt und durch viele praktische Inhalte erweitert. Ergänzt wird die Ausbildung durch ein zweiwöchiges Pflegepraktikum.

Mehr Informationen gibt es auch unter [www.johanniter-freiburg.de](http://www.johanniter-freiburg.de) oder per Telefon unter 0761 459310.

## Partnerschaftliches Lernprogramm

EPL (Ein Partnerschaftliches Lernprogramm) verbessert die Beziehung von Paaren: Im Verlauf eines EPL-Kurses lernen Paare für sie wichtige Gesprächsregeln kennen und üben sie im Paargespräch ein. Hierbei werden sie von ausgebildeten Trainern begleitet, die auf die richtige Anwendung der sog. Sprecher- und Zuhörerregeln achten.

**Noch freie Plätze gibt es bei dem EPL-Kurs, der vom 04.- 06. Februar 2011 in Freiburg stattfindet.**

Anmeldung und Information bei der Kath. Regionalstelle, Schauinslandstr. 41a, 79100 Freiburg, Tel. 0761 29290-0,

[regionalstelle@kath-region-fr.de](mailto:regionalstelle@kath-region-fr.de)  
[www.epl-freiburg.de](http://www.epl-freiburg.de)

## Termine des Schwarzwaldvereins Ortsgruppe Freiburg-Hohbühl

[www.freiburg-hohbuehl.de](http://www.freiburg-hohbuehl.de)

**Samstag, 29. Jan.**  
**Stammtisch** im Berglusthaus  
ab 14 Uhr

**„Anmeldeschluss“**,  
Besuch Freiburger Mundartgruppe  
am 05. Febr.  
Manfred Metzger, Tel: 07665 2430

**Gäste sind herzlich willkommen.**



**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**